



STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

CLUBS

SKI CLUB

SKI DE FOND

Résultats du Concours de Fond qui s'est déroulé par un temps magnifique dans le Haut-Jura. La piste durcie par le gel est devenue très rapide, trop peut-être, pour les élèves.

Le verdict du chronomètre apporta bien quelques surprises.

En résumé : Beaucoup de participants, beaucoup de bonne humeur, beaucoup de vin chaud..... alors, bravo à tous !

Résultats Concours de Fond du 8 février 1981

<u>Hommes 14 kms</u> :	1. CORDIER Joël	en 42'22"
	2. CAMAS Jacques	en 42'28"
	3. ZAPF Werner	en 44'07"
	4. BOITEUX Jean-Pierre	en 45'00"
	5. BUHLER Rudi	en 46'26"

Hommes-Elèves 1 - 14kms :

1. QUESNEL Jean-Pierre	en 54'44"
2. GENETET Guy	en 56'17"
3. BONIFAS Alain	en 58'11"
4. FRAISSE Claude	en 1h07'51"

Hommes-Elèves 2 - 7kms :

1. ZITOUN Robert	en 35'14"
2. GARNELO Luis	en 35'49"
3. HERZOG Patrick	en 36'58"
4. ISSENBECK Frédéric	en 38'27"

Dames 7 kms :

1. GOURCY Véronique	en 34'01"
2. BUHLER Ingrid	en 36'24"
3. JIRDEN Ilse	en 42'08"
4. GRENIER Nicole	en 42'21"
5. BONNIFAS Suzanne	en 42'22"

Dames-Elèves 7 kms :

1. VUILLEMIN Marie-Louise	en 39'05"
2. A.MARCA Eliane	en 39'28"
3. GAREYTE Claire	en 44'49"
4. DESROZIER Françoise	en 46'31"
5. GENETET Thérèse	en 47'16"

Garçons nés 1965/1966/1967/1968 - 3kms500

1. CHEVASSUS Christophe	en 13'43"
2. DESROZIER Eric	en 14'20"
3. LAMBERT Christophe	en 14'49"
4. BOITEUX Patrick	en 15'09"
5. TRANCHANT Christophe	en 16'26"

Filles nées 1965/1966/1967/1968 - 3kms500

1. GOURCY Laurence	en 15'59"
2. GENDRAS Nathalie	en 21'13"
3. GAREYTE Julianne	en 21'23"

Enfants nés 1969/1970/1971/1972/1973 - 3kms500

1. BUHLER Sylvain	en 15'45"
2. CAMAS Eric	en 22'03"
3. BOITEUX Corinne	en 22'31"
4. CAMAS David (1973)	en 30'57"

L'ensemble des résultats peuvent être consultés à la Permanence du Club.

SORTIES EN CAR

Le Club organise des sorties en car en Haute-Savoie et Savoie. Venez découvrir, avec nous, de nouveaux horizons à des prix très intéressants.

Samedi 21 février 1981 : MORILLON-LES CARROZ-SAMOENS

Adultes : FS 25.-

Enfants : FS 20.-

Dimanche 1er mars 1981 : NOTRE-DAME-DE-BELLECOMBE

Adultes : FS 30.-

Enfants : FS 25.-

Samedi 14 mars 1981 : VALMOREL

Adultes : FS 35.-

Enfants : FS 30.-

Samedi 21 mars 1981 : LA PLAGNE

Adultes : FS 35.-

Enfants : FS 30.-

Dimanche 29 mars 1981 : LES ARCS

Adultes : FS 35.-

Enfants : FS 30.-

Ces prix comprennent le forfait journalier et le transport en car par une compagnie française d'où le rendez-vous commun à toutes ces sorties sera St.Genis-Pouilly (Place du Stade)

ATTENTION : LIMITE DES INSCRIPTIONS, LE JEUDI AVANT LA SORTIE.

Pour la sortie du samedi 21 février 1981 à MORILLON, le départ sera à 7h30 précises. Place du Stade à St.Genis. Inscriptions le vendredi 13 février et le jeudi 19 février à la Permanence de 17h à 18h.

RAPPEL : Les sorties en car et les concours organisés par le Club, sont ouverts uniquement aux membres du Ski-Club CERN.

FORFAIT DE SKI

Le Club a obtenu des tarifs réduits à titre individuel auprès de certaines stations de Savoie et Haute Savoie :

- Morzine-Le Pleney : FF 40.- au lieu de FF 48.-
- Avoriaz : FF 47.- au lieu de FF 57.-

Sur présentation de la carte-neige (ou licence) avec photo, et de la carte de membre de la saison en cours.

Les Carroz - Morillon - Vernan - Samoens

Quatre domaines skiables pour FS 13.- ou FF 32.- au lieu de FF 45.- (les forfaits sont à retirer à la Permanence du Club de 17h à 18h).

MATERIEL

Les personnes intéressées par l'achat de matériel de ski à des prix réduits, peuvent s'adresser à la Permanence du Club de 17h à 18h.

Résultats Flèche & Fléchette du 31 janvier 1981

. 34 partants : reçus 3 bronzes et 5 fléchettes :

1.	DECHELETTE Isabelle	1'07"52	Bronze
2.	STUDER Benjamin	1'08"35	Bronze
3.	DACOSTA Frank	1'10"75	Bronze
4.	HESTER Dagmar	1'11"12	Fléchette
5.	BONIFAS Jean-Luc	1'12"43	Fléchette
6.	ROUIZ Laurence	1'13"45	Fléchette
7.	BUFFAZ Laurent	1'14"30	Fléchette
8.	COJAN Yves	1'20"21	Fléchette

CLUB DES CERNOISES

Tous les mois, en général le dernier mardi, les membres du Club des Cernoises accueillent les épouses nouvellement arrivées en vue de les aider à s'intégrer dans la communauté locale.

Les réunions ont lieu à la Cafétéria du Restaurant No.2 (Tortella) de 14h15 à 16h.

La prochaine réunion aura lieu :

le mardi 24 février 1981

PHOTO CLUB

PROGRAMME DES COURS DE PHOTO

1. Cours de photographie élémentaire
. 4 séances - Jean POTHIER
2. Cours de prises de vues en extérieur
. 3 ou 4 séances - Jean POTHIER
3. Initiation au Laboratoire Blanc-Noir
. 2 séances - Bernard GORET
4. Perfectionnement technique du Laboratoire Blanc-Noir
. 3 séances - Aric VAN PRAAG
5. Techniques particulières du Laboratoire Blanc-Noir
. 2 séances Aric VAN PRAAG
6. Traitement et copiage des diapositives
. 1 séance Aric VAN PRAAG
7. Initiation au Laboratoire couleur
. 2 séances Günther NEUHOFFER

Je désire recevoir le détail des cours et je suis intéressé par les cours :

Numéros
Nom.....Prénom.....
Division.....Téléphone.....

A retourner à Jean COLLOMBET / DD

RECORD CLUB

The CERN Record Club Annual General Meeting will be held on Tuesday 17th February 1981. This Annual General Meeting will take place at 17.45 in BLD 31-3-005 (DD Amphitheatre).

All members of the Record Club are invited to attend.

The agenda will include the following items :

- . Chairman's report
- . Treasurer's report
- . Election of the Committee for 1981
- . Any other business.

FOOTBALL CLUB

L'Assemblée Générale Annuelle a eu lieu avec une bonne participation.

Toutes les équipes étaient représentées, ainsi que les arbitres et les responsables, y compris ceux chargés du matériel et de l'entretien du terrain. Le Comité a été reconduit comme suit :

- Président : Brian MOY
- Trésorier : Claude DEGRANGE
- Secrétaire : Claude JOUVE
- Représentants arbitres : Léon BLONDIN,
Joseph SANCHEZ
- Comité de coordination : Werner KOHL
- Responsable matériel : Alain DECRESSAC

Après discussion de la saison 1980, la décision a été prise de recommencer le Championnat 1981 début avril, avec la même formule si le nombre d'équipes reste similaire.

Les équipes qui veulent participer au Championnat 1981, sont priées de prendre contact avec Claude JOUVE (47-79) avant le 27 février au plus tard.

Les inscriptions et les cotisations des joueurs devront être réglées pour le 20 mars dernier délai.

Les nouvelles équipes seront les bienvenues, ainsi que les arbitres.

CLUB FRANCAIS DE LECTURE

Prochaine commande : fin février 1981

Envoyez vos suggestions à : M. STUDER/ISR

Cotisation 1981 : fixée à 40 FS payable par
Bulletin de versement
disponible à la Permanence.

RAPPEL : Vous avez la possibilité d'acquérir
vos propres ouvrages avec rabais allant
de 15 à 20% chez notre libraire à Paris.

Sur demande, vous pouvez obtenir la liste des ouvrages disponibles au Club.

PERMANENCE :

- . Mardi de 12h00 à 12h30 - 17h30 à 18h00
 - . Vendredi de 12h00 à 12h30
- Restaurant No.2 - Mezzanine

A retourner à M. STUDER/ISR

Je désire adhérer au Club Français de Lecture :

oui / non

Je désire recevoir le catalogue des livres disponibles au Club :

oui / non

Nom.....Prénom.....Div.....

COOPERATIVES

COOPIN

En stock

Vins, whiskies, portos, champagnes et liqueurs. Nous avons également plusieurs marques de bières. Cigarettes, tabacs pour pipes et cigares. Grand choix de cassettes et bandes magnétiques, nous attendons les cassettes TDK.

Nous venons de réapprovisionner en montres à quartz.

Nous avons des actions à notre rayon "PARFUMERIE".

INTERFON

PERMANENCE VITRERIE ET MATERIAUX DU MARDI 17 FEVRIER 1981 de 14h30 à 18h AU SECRETRARIAT

Avant de CONSTRUIRE, RENOVER, ISOLER, RENOUELER, venez vous renseigner auprès de spécialistes. Un technicien de la maison MARGAIRAZ (vitres isolants, vitrerie, miroiterie) et un de FAGIMAT-GEX-MATERIAUX (matériaux de gros oeuvre, isolation, carrelages, menuiserie) vous donneront les précisions technico-commerciales que vous attendez. Les renseignements et devis sont bien entendu gratuits et sans engagement de votre part. Nos fournisseurs sont d'accord pour se déplacer et vous rencontrer sur votre chantier si vous le désirez.

POUR INFORMATION

CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Le représentant du Crédit Social des Fonctionnaires pour la Haute-Savoie à Annecy, Tél.023.45.28.98 tiendra une permanence, Bât.511 - Salle de Conférence de l'Association du Personnel - Baraque Wilson, le mardi 17 février 1981 de 14h à 16h.